

TILA-RESPA Integrated Disclosures

H-28(K) Mortgage Loan Transaction Loan Estimate –
Modification to Loan Estimate for PACE Financing Transaction
Spanish Language Model Form

This is a blank model form of the Loan Estimate required under 12 CFR § 1026.37 with modifications permitted for PACE financing transactions, and is translated into the Spanish language as permitted by 12 CFR § 1026.37(o)(5)(ii). This form provides one variation of page one, four variations of page two, and four variations of page three, reflecting the variable content requirements in 12 CFR § 1026.37.

Estimación de Préstamo

FECHA DE EMISIÓN
SOLICITANTES

INMUEBLE

VALOR ESTIMADO
DE LA VIVIENDA

PLAZO DEL PRÉSTAMO

FINALIDAD

PRODUCTO

TIPO DE PRÉSTAMO Convencional FHA VA _____

N.º DEL PRÉSTAMO

BLOQUEO DE TASA NO Sí, hasta el _____ a las _____

Antes del cierre, la tasa de interés, los puntos y los créditos del prestamista podrían cambiar, a menos que usted bloquee la tasa de interés. Todos los demás costos de cierre estimados estarán vigentes hasta el

Términos del préstamo		¿Puede aumentar este monto después del cierre?	
Monto del préstamo			
Tasa de interés			
Capital e intereses anuales <i>Consulte la sección Pagos Proyectados a continuación para conocer su Pago Anual Total Estimado.</i>			
		¿Tiene el préstamo estas características?	
Multa por pago anticipado			
Cuota extraordinaria			
Pagos proyectados			
Cálculo de los pagos			
Capital e intereses			
Tarifas y otros montos			
Pago Anual Total Estimado			
Impuestos, seguro y evaluaciones estimados <i>El monto puede aumentar con el paso del tiempo</i>		Esta estimación incluye <input type="checkbox"/> Pago de PACE <input type="checkbox"/> Impuestos sobre la propiedad (no incluyen el préstamo PACE) <input type="checkbox"/> Seguro de la vivienda <input type="checkbox"/> Otro: _____ <i>Su préstamo PACE formará parte de su pago de impuestos sobre la propiedad. Si tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía, el préstamo PACE aumentará su pago del depósito en garantía. Comuníquese con el administrador de la hipoteca para saber cuánto adeuda y cuándo debe pagar.</i>	¿En depósito?
Costos al momento del cierre			
Costos de cierre estimados		Incluye _____ por costos del préstamo + _____ por otros costos – _____ por créditos del prestamista. <i>Consulte los detalles en la página 2.</i>	
Dinero en efectivo estimado para el cierre		Incluye costos de cierre. <i>Consulte los detalles en Cálculo del dinero en efectivo para el cierre en la página 2.</i> <input type="checkbox"/> Del Deudor <input type="checkbox"/> Para Deudor	

Visite www.consumerfinance.gov/mortgage-estimate para información general y ayuda.

Detalles de los costos del cierre

Costos del préstamo

A. Gastos por tramitación

% del monto del préstamo (Puntos)

B. Servicios que usted no puede contratar

C. Servicios que usted puede contratar

D. COSTOS TOTALES DEL PRÉSTAMO (A + B + C)

Otros costos

E. Impuestos y otros cargos gubernamentales

Costos de registro y otros impuestos
Impuestos por transferencia de título

F. Pagos anticipados

Impuestos sobre la propiedad (meses)
Pago anticipado de intereses
(diarios durante días a la tasa de)
Prima del seguro de hipoteca (meses)
Prima del seguro de la vivienda (meses)

G. Pago inicial de la cuenta en depósito al cierre

Impuestos sobre la propiedad
de por mes durante meses
Seguro de hipoteca de por mes durante meses
Seguro de la vivienda de por mes durante meses

H. Otros

I. TOTAL DE OTROS COSTOS (E + F + G + H)

J. TOTAL DE COSTOS DE CIERRE

D + I
Créditos del prestamista

Cálculo del dinero en efectivo para el cierre

Monto del préstamo
Total de costos de cierre (J)
Liquidaciones y pagos totales estimados

Dinero en efectivo estimado para el cierre

Del Deudor Para Deudor

Costos de cierre financiados estimados
(pagados del monto del préstamo)

Detalles de los costos del cierre

Costos del préstamo

A. Gastos por tramitación

% del monto del préstamo (Puntos)

B. Servicios que usted no puede contratar

C. Servicios que usted puede contratar

D. COSTOS TOTALES DEL PRÉSTAMO (A + B + C)

Tabla de pagos ajustables (PA)

¿Pago de interés solamente?	
¿Pagos opcionales?	
¿Pagos escalonados?	
¿Pagos estacionales?	
Pagos mensuales de capital e intereses	
Primer cambio/Monto	
Cambios subsiguientes	
Pago máximo	

Otros costos

E. Impuestos y otros cargos gubernamentales

Costos de registro y otros impuestos
Impuestos por transferencia de título

F. Pagos anticipados

Impuestos sobre la propiedad (meses)
Pago anticipado de intereses
(diarios durante días a la tasa de)
Prima del seguro de hipoteca (meses)
Prima del seguro de la vivienda (meses)

G. Pago inicial de la cuenta en depósito al cierre

Impuestos sobre la propiedad
de por mes durante meses
Seguro de hipoteca de por mes durante meses
Seguro de la vivienda de por mes durante meses

H. Otros

I. TOTAL DE OTROS COSTOS (E + F + G + H)

J. TOTAL DE COSTOS DE CIERRE

D + I
Créditos del prestamista

Cálculo del dinero en efectivo para el cierre

Monto del préstamo
Total de costos de cierre (J)
Liquidaciones y pagos totales estimados

Dinero en efectivo estimado para el cierre

Del Deudor Para Deudor

Costos de cierre financiados estimados
(pagados del monto del préstamo)

Tabla de tasa de interés ajustable (TIA)

Índice + Margen	
Tasa de interés inicial	
Tasa de interés mínima/máxima	
Frecuencia de los cambios	
Primer cambio	
Cambios subsiguientes	
Límites de cambios en la tasa de interés	
Primer cambio	
Cambios subsiguientes	

Detalles de los costos del cierre

Costos del préstamo

A. Gastos por tramitación

% del monto del préstamo (Puntos)

B. Servicios que usted no puede contratar

C. Servicios que usted puede contratar

D. COSTOS TOTALES DEL PRÉSTAMO (A + B + C)

Tabla de pagos ajustables (PA)

¿Pago de interés solamente?	
¿Pagos opcionales?	
¿Pagos escalonados?	
¿Pagos estacionales?	
Pagos mensuales de capital e intereses	
Primer cambio/Monto	
Cambios subsiguientes	
Pago máximo	

Otros costos

E. Impuestos y otros cargos gubernamentales

Costos de registro y otros impuestos
Impuestos por transferencia de título

F. Pagos anticipados

Impuestos sobre la propiedad (meses)
Pago anticipado de intereses
(diarios durante días a la tasa de)
Prima del seguro de hipoteca (meses)
Prima del seguro de la vivienda (meses)

G. Pago inicial de la cuenta en depósito al cierre

Impuestos sobre la propiedad
de por mes durante meses
Seguro de hipoteca de por mes durante meses
Seguro de la vivienda de por mes durante meses

H. Otros

I. TOTAL DE OTROS COSTOS (E + F + G + H)

J. TOTAL DE COSTOS DE CIERRE

D + I
Créditos del prestamista

Cálculo del dinero en efectivo para el cierre

Monto del préstamo
Total de costos de cierre (J)
Liquidaciones y pagos totales estimados

Dinero en efectivo estimado para el cierre

Del Deudor Para Deudor

Costos de cierre financiados estimados
(pagados del monto del préstamo)

Detalles de los costos del cierre

Costos del préstamo

A. Gastos por tramitación

% del monto del préstamo (Puntos)

B. Servicios que usted no puede contratar

C. Servicios que usted puede contratar

D. COSTOS TOTALES DEL PRÉSTAMO (A + B + C)

Otros costos

E. Impuestos y otros cargos gubernamentales

Costos de registro y otros impuestos
Impuestos por transferencia de título

F. Pagos anticipados

Impuestos sobre la propiedad (meses)
Pago anticipado de intereses
(diarios durante días a la tasa de)
Prima del seguro de hipoteca (meses)
Prima del seguro de la vivienda (meses)

G. Pago inicial de la cuenta en depósito al cierre

Impuestos sobre la propiedad
de por mes durante meses
Seguro de hipoteca de por mes durante meses
Seguro de la vivienda de por mes durante meses

H. Otros

I. TOTAL DE OTROS COSTOS (E + F + G + H)

J. TOTAL DE COSTOS DE CIERRE

D + I
Créditos del prestamista

Cálculo del dinero en efectivo para el cierre

Monto del préstamo

Total de costos de cierre (J)

Liquidaciones y pagos totales estimados

Dinero en efectivo estimado para el cierre

Del Deudor Para Deudor

Costos de cierre financiados estimados
(pagados del monto del préstamo)

Tabla de tasa de interés ajustable (TIA)

Índice + Margen

Tasa de interés inicial

Tasa de interés mínima/máxima

Frecuencia de los cambios

Primer cambio

Cambios subsiguientes

Límites de cambios en la tasa de interés

Primer cambio

Cambios subsiguientes

Información adicional sobre este préstamo

PRESTAMISTA
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE__
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE__
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

CORREDOR HIPOTECARIO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE__
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE__
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

COMPAÑÍA PACE
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE__
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE__
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

Comparaciones	Utilice estas medidas para comparar este préstamo con otros.
En 5 años	Total que habrá pagado en capital, intereses, seguro hipotecario y costos del préstamo. Capital que habrá pagado.
Tasa porcentual anual (APR)	Sus costos durante el plazo del préstamo expresados como una tasa. Esta no es su tasa de interés.
Total de intereses pagados a lo largo del plazo del préstamo (TIP)	El monto total de intereses que pagará durante el plazo del préstamo como porcentaje del monto del préstamo.

Otras consideraciones	
Administración	Usted pagará su préstamo PACE como parte de su pago del impuesto sobre la propiedad. Si tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía que incluye sus pagos del impuesto sobre la propiedad, comuníquese con su administrador hipotecario para saber cuánto adeuda y cuándo debe pagar. Si no tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía, le pagará directamente a su autoridad fiscal."
Pago atrasado	Si se retrasa en el pago de su impuesto sobre la propiedad, es posible que esté sujeto a las multas y penalidades por mora establecidas por su recaudador de impuestos sobre la propiedad.
Refinanciamiento	El refinanciamiento de este préstamo dependerá de su situación financiera futura, del valor de la propiedad y de las condiciones del mercado. Es posible que no se le pueda refinanciar este préstamo.
Valoración de la vivienda	Es posible que pidamos una valoración de la vivienda para determinar el valor de la propiedad y que le cobremos por esta valoración de la vivienda. Inmediatamente, le daremos una copia de la valoración aunque su préstamo no se cierre. Puede pagar para que se haga otra valoración de la vivienda más para su uso personal y esta correrá por su cuenta.
Venta de la propiedad	Si vende la propiedad, el comprador o su prestamista hipotecario pueden exigirle que pague el préstamo PACE como condición para la venta.

Confirmación de recepción

Al firmar, usted solo confirma que ha recibido este formulario. No es necesario que acepte este préstamo por el hecho de haber firmado o recibido este formulario.

Firma del solicitante

Fecha

Firma del cosolicitante

Fecha

Información adicional sobre este préstamo

PRESTAMISTA
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

CORREDOR HIPOTECARIO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

COMPAÑÍA PACE
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

Comparaciones	Utilice estas medidas para comparar este préstamo con otros.
En 5 años	Total que habrá pagado en capital, intereses, seguro hipotecario y costos del préstamo. Capital que habrá pagado.
Tasa porcentual anual (APR)	Sus costos durante el plazo del préstamo expresados como una tasa. Esta no es su tasa de interés.
Total de intereses pagados a lo largo del plazo del préstamo (TIP)	El monto total de intereses que pagará durante el plazo del préstamo como porcentaje del monto del préstamo.

Otras consideraciones	
Aceptación del préstamo	No tiene que aceptar este préstamo por el hecho de haber recibido este formulario o firmado una aplicación para un préstamo.
Administración	Usted pagará su préstamo PACE como parte de su pago del impuesto sobre la propiedad. Si tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía que incluye sus pagos del impuesto sobre la propiedad, comuníquese con su administrador hipotecario para saber cuánto adeuda y cuándo debe pagar. Si no tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía, le pagará directamente a su autoridad fiscal.”
Pago atrasado	Si se retrasa en el pago de su impuesto sobre la propiedad, es posible que esté sujeto a las multas y penalidades por mora establecidas por su recaudador de impuestos sobre la propiedad.
Refinanciamiento	El refinanciamiento de este préstamo dependerá de su situación financiera futura, del valor de la propiedad y de las condiciones del mercado. Es posible que no se le pueda refinanciar este préstamo.
Valoración de la vivienda	Es posible que pidamos una valoración de la vivienda para determinar el valor de la propiedad y que le cobremos por esta valoración de la vivienda. Inmediatamente, le daremos una copia de la valoración aunque su préstamo no se cierre. Puede pagar para que se haga otra valoración de la vivienda más para su uso personal y esta correrá por su cuenta.
Venta de la propiedad	Si vende la propiedad, el comprador o su prestamista hipotecario pueden exigirle que pague el préstamo PACE como condición para la venta.

Información adicional sobre este préstamo

N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

COMPAÑÍA PACE
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

CORREDOR HIPOTECARIO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

Comparaciones	Utilice estas medidas para comparar este préstamo con otros.
En 5 años	Total que habrá pagado en capital, intereses, seguro hipotecario y costos del préstamo. Capital que habrá pagado.
Tasa porcentual anual (APR)	Sus costos durante el plazo del préstamo expresados como una tasa. Esta no es su tasa de interés.
Total de intereses pagados a lo largo del plazo del préstamo (TIP)	El monto total de intereses que pagará durante el plazo del préstamo como porcentaje del monto del préstamo.

Otras consideraciones	
Administración	Usted pagará su préstamo PACE como parte de su pago del impuesto sobre la propiedad. Si tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía que incluye sus pagos del impuesto sobre la propiedad, comuníquese con su administrador hipotecario para saber cuánto adeuda y cuándo debe pagar. Si no tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía, le pagará directamente a su autoridad fiscal."
Pago atrasado	Si se retrasa en el pago de su impuesto sobre la propiedad, es posible que esté sujeto a las multas y penalidades por mora establecidas por su recaudador de impuestos sobre la propiedad.
Refinanciamiento	El refinanciamiento de este préstamo dependerá de su situación financiera futura, del valor de la propiedad y de las condiciones del mercado. Es posible que no se le pueda refinanciar este préstamo.
Venta de la propiedad	Si vende la propiedad, el comprador o su prestamista hipotecario pueden exigirle que pague el préstamo PACE como condición para la venta.

Confirmación de recepción

Al firmar, usted solo confirma que ha recibido este formulario. No es necesario que acepte este préstamo por el hecho de haber firmado o recibido este formulario.

Firma del solicitante _____ Fecha _____ Firma del cosolicitante _____ Fecha _____

Información adicional sobre este préstamo

PRESTAMISTA

N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

CORREDOR HIPOTECARIO

N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

COMPAÑÍA PACE

N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
AGENTE DE PRÉSTAMO
N. ° DE NMLS/ LICENCIA DE ___
CORREO ELECTRÓNICO
TELÉFONO

Comparaciones	Utilice estas medidas para comparar este préstamo con otros.
En 5 años	Total que habrá pagado en capital, intereses, seguro hipotecario y costos del préstamo. Capital que habrá pagado.
Tasa porcentual anual (APR)	Sus costos durante el plazo del préstamo expresados como una tasa. Esta no es su tasa de interés.
Total de intereses pagados a lo largo del plazo del préstamo (TIP)	The total amount of interest that you will pay over the loan term as a percentage of your loan amount.

Otras consideraciones

Aceptación del préstamo	No tiene que aceptar este préstamo por el hecho de haber recibido este formulario o firmado una aplicación para un préstamo.
Administración	Usted pagará su préstamo PACE como parte de su pago del impuesto sobre la propiedad. Si tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía que incluye sus pagos del impuesto sobre la propiedad, comuníquese con su administrador hipotecario para saber cuánto adeuda y cuándo debe pagar. Si no tiene una hipoteca con una cuenta de depósito en garantía, le pagará directamente a su autoridad fiscal.”
Pago atrasado	Si se retrasa en el pago de su impuesto sobre la propiedad, es posible que esté sujeto a las multas y penalidades por mora establecidas por su recaudador de impuestos sobre la propiedad.
Refinanciamiento	El refinanciamiento de este préstamo dependerá de su situación financiera futura, del valor de la propiedad y de las condiciones del mercado. Es posible que no se le pueda refinanciar este préstamo.
Venta de la propiedad	Si vende la propiedad, el comprador o su prestamista hipotecario pueden exigirle que pague el préstamo PACE como condición para la venta.